

# I AM EMPOWERED

Catálogo  
Cámaras intraorales

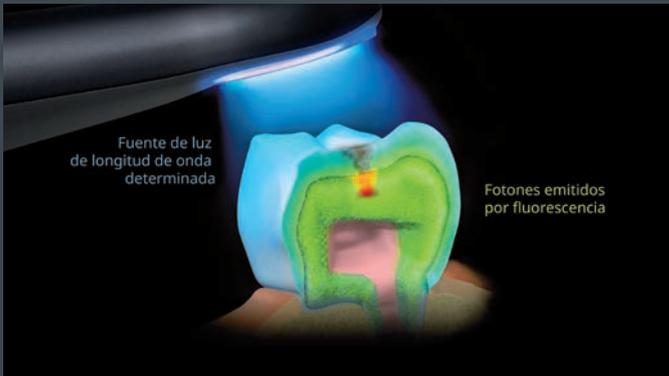


**ACTEON**

I AM  
EMPOWERED

### TEORÍA DE LA FLUORESCENCIA:

- 1) Los fotones proporcionados por una fuente de luz externa irradian en los tejidos dentales (esmalte y dentina).
- 2) La energía proporcionada por la fuente de excitación (LED azul) al tejido dental produce una elevación de energía de las partículas elementales de tejido, que se vuelven muy inestables.
- 3) Para volver a un estado estable, liberan el exceso de energía emitiendo fotones de energía inferior a la fuente de excitación y de longitud de onda superior (Ley de Stokes).



PATENTE BASADA  
EN LA ASOCIACIÓN

DE UNA IMAGEN ANATÓMICA  
DEL DIENTE CON LA SEÑAL  
DE FLUORESCENCIA

# CREACIÓN INNOVADORA DE IMAGEN

## MORE INVENTIVE\*

### TECNOLOGÍA PATENTADA, BASADA EN LA FLUORESCENCIA

La División de Imagen del grupo ACTEON® ha patentado una nueva tecnología basada en el **principio de la fluorescencia**. Esta innovación ha permitido el desarrollo de **cámaras de diagnóstico intraorales que iluminan el tejido dental para revelar caries**.

Las cámaras intraorales ACTEON® proporcionan una señal de fluorescencia del diente superpuesta a su imagen anatómica en tiempo real, revelando los tejidos invisibles a la luz blanca.

### Y LA AMPLIFICACIÓN CROMÁTICA SELECTIVA

Gracias a la asociación entre la absorción de la luz azul por el tejido suave y la amplificación cromática selectiva, SOPROCARE **revela la placa dental y la inflamación gingival**. Modifica el color natural y mejora la visibilidad de todas las zonas de inflamación de los tejidos.

ALAIN  
MAZUIR  
Manager de pôle  
innovation R&D

*“Nuestras investigaciones científicas y clínicas\*\* en colaboración con las universidades y los líderes de opinión de renombre internacional, nos permiten el desarrollo de las innovaciones principales que cumplan con las necesidades clínicas cambiantes.*



# LESS INVASIVE\*

## REVELAR LAS ENFERMEDADES Y MOTIVAR A LOS PACIENTES

La fluorescencia puede **detectar caries incluso en una fase precoz**, sin someter al paciente a radiación innecesaria. La amplificación cromática selectiva revela la placa dental sin la necesidad de utilizar soluciones reveladoras y destaca la inflamación gingival de manera indolora.

Las imágenes obtenidas se **almacenan en un software de imagen**, que proporciona todas las herramientas necesarias para realizar una odontología mínimamente invasiva.

*En el dominio de la fluorescencia, un congreso científico internacional nació de esta sinergia de conocimientos. Este enfoque de la innovación se aplica a todos los productos que desarrollamos en ACTEON®."*

**Se ahorra tiempo y mejora su rendimiento clínico**, mientras que comunica el plan de tratamiento al paciente con total tranquilidad. El paciente está involucrado en la toma de decisiones acerca del tratamiento propuesto y, por lo tanto, más dispuesto a aceptarlo.

\*Más innovador, menos invasivo.

\*\*Algunos ejemplos de estudios patrocinados:

**Performance of a light fluorescence device for the detection of microbial plaque and gingival inflammation.** Peter Rechmann, Shasan W. Liou, Beate M. T. Rechmann, John D. B. Featherstone, in *Clin Oral Invest*, 2016.

**Use of new minimum intervention dentistry technologies in caries management.** H Tassery, B Levallois, E Terrer, DJ Manton, M Otsuki, S Koubi, N Gugrani, I Panayotov, B Jacquot, F Cuisinier, P Rechmann, in *Australian Dental Journal*, 2013.

**Functional mapping of human sound and carious enamel and dentine with Raman spectroscopy.** H. Salehi, E. Terrer, I. Panayotov, B. Levallois, B. Jacquot, H. Tassery, F. J. G. Cuisinier, in *Journal of BioPhotonics*, 20 September, 2012.

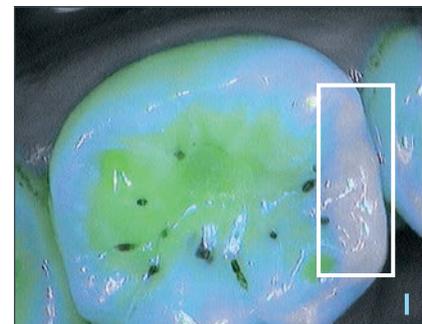
# DIAGNOSTICAR Y TRATAR LAS CARIES

## PERFECCIONE SU VISIÓN DURANTE EL EXAMEN CLÍNICO

SOPRULIFE



Modo DAYLIGHT  
▶ Situación inicial.

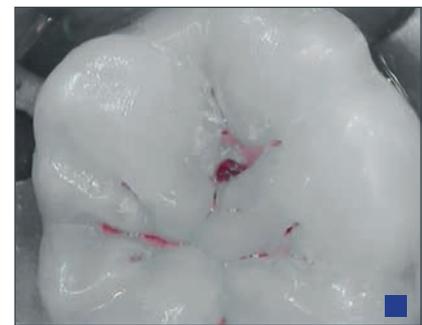


Modo de ayuda al DIAGNÓSTICO  
▶ Desmineralización en la cresta mesial marginal.

SOPRUCARE



Modo DAYLIGHT  
▶ Situación inicial.



Modo CARIO  
▶ Lesión de caries oclusal.

### Diagnósticos más precisos para la evaluación de las caries

La fluorescencia mejora la visión durante el examen clínico y amplía sus capacidades de diagnóstico. Resalte las caries y ofrezca el tratamiento más adecuado para sus pacientes.

### Revele las caries precoces para un tratamiento menos invasivo

Limite sus intervenciones y mantenga la estructura del diente.

### Proteja a su paciente mediante la limitación de las imágenes radiológicas

La imagen por fluorescencia extiende los límites de radiografía digital a la detección de lesiones de tejidos duros. Ofrezca una mejor atención al paciente al reducir el número de radiografías necesarias.

### Ahorre tiempo

Acelere el proceso de toma de decisiones mediante la mejora de sus capacidades de diagnóstico y optimización del examen clínico.

# REALICE TRATAMIENTOS MENOS INVASIVOS

SOPROCARE  
SOPROLIFE



Modo DAYLIGHT  
▶ Cavidad abierta.



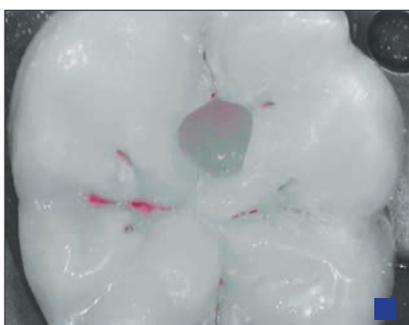
Modo de ayuda al TRATAMIENTO  
▶ Esmalte desmineralizado y tejido infectado.



Modo de ayuda al TRATAMIENTO  
▶ Todo el tejido infectado ha sido eliminado.



Modo CARIO  
▶ Lesión de caries durante el tratamiento.



Modo CARIO  
▶ Todo el tejido infectado ha sido eliminado.

## Elimine la incertidumbre

Diferencie fácilmente el tejido sano del tejido infectado para determinar los límites de excisión y por lo tanto, preservar la pulpa.

La fluorescencia facilita el tratamiento y mejora la eficacia y la productividad.

## Mejore la calidad de su tratamiento

Mantenga los dientes sanos mientras se elimina todo el tejido infectado y aumenta la longevidad de las restauraciones protésicas de su paciente.

## EXPASYL™

Apertura del surco eficaz y no traumática para prótesis naturales y estéticas.

Se aplica al tratamiento de caries de clases II y V.



## excavus

Insertos ultrasónicos para una excavación menos invasiva.

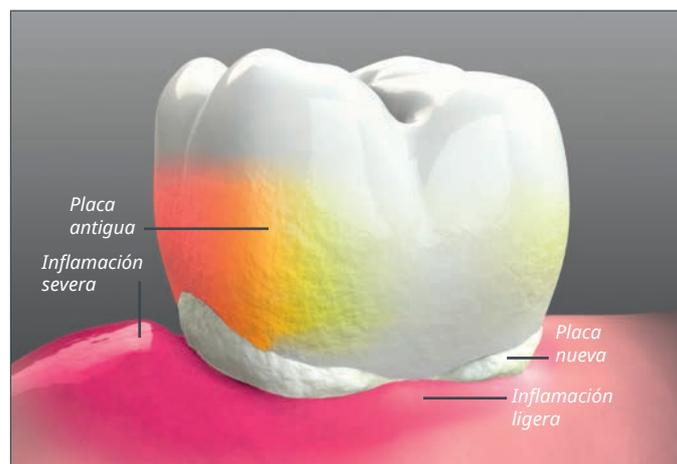


# REVELAR LA PLACA DENTAL Y LA INFL

## DIAGNOSTIQUE INMEDIATAMENTE LA PLACA Y LA INFLAMACIÓN GINGIVAL

Realice un análisis completo y rápido de la salud bucodental del paciente sin ayuda de soluciones reveladoras.

- Inflamación gingival: de rosa púrpura a magenta en función de la gravedad de la inflamación.
- Placa reciente: blanco con aspecto granulado.
- Placa antigua: tonos amarillo-naranja.



Representación cromática de los diferentes estados de los tejidos biológicos en el modo PERIO.

## PREVENGA LAS ENFERMEDADES



Modo DAYLIGHT.



Modo PERIO.

Revele las enfermedades avanzadas y anomalías emergentes para la intervención temprana y mínimamente invasiva.

Preserve los dientes naturales del paciente.

## CONTROLE LA EVOLUCIÓN DE LA HIGIENE

Guarde instantáneamente en la ficha de sus pacientes todos los pasos clave de sus tratamientos y vigile su higiene dental.

Compruebe el progreso de la higiene dental de sus pacientes y alienteles a continuar con sus esfuerzos, mostrándoles imágenes.

### ANTES



Modo DAYLIGHT  
▶ Situación inicial.



Modo PERIO  
▶ Situación inicial.

# AMACIÓN GINGIVAL

## PROTOCOLO DE PROFILAXIS

SOPROCARE

La fluorescencia proporciona una mejor visión para un tratamiento más rápido y más eficaz. Justifique rápidamente el plan de tratamiento, implicando al paciente en la mejora de su salud bucodental.

## INÉDITO ASISTIDO POR FLUORESCENCIA

1



Detecte las enfermedades y facilite la comunicación con el paciente.

SOPROCARE

2



Revele y trate de forma simultánea

NEUTRON  
F.L.A.G.  
FOR B.LED

3



Descontamine la cavidad oral

AIR N GO  
EASY

4



Controle y siga al paciente

SOPROCARE

DESPUÉS



Modo DAYLIGHT

► Después del tratamiento.



Modo PERIO

► Una semana después del tratamiento.

## FACILITE LA ACEPTACIÓN DEL TRATAMIENTO

Asegúrese de que sus pacientes entienden la importancia de la higiene bucodental y ayúdeles a comprender mejor la información proporcionada en la consulta. Utilice imágenes personalizadas para hacer que el paciente sea consciente y confíe en sus consejos. Muestre la eficacia y la importancia del tratamiento realizado y mejore la confianza.

Estudio:

**Psychological, behavioral, and clinical effects of intra-oral camera:** a randomized control trial on adults with gingivitis. M-R Araújo, M-J Alvarez, C A Godinho, C Pereira, in *Community Dentistry and Oral Epidemiology*, 2016.

# CUANDO EL INFINITO SE HACE VISIBLE

SOPRO CARE  
SOPRO LIFE  
SOPRO 717



*Preparación de la cavidad.*



*Estado del sellado de la amalgama.*



*Surco oclusal infiltrado.*



*Lesión cervical.*

Las cámaras intraorales ACTEON® exceden los límites de la visión humana, proporcionando **imágenes de alta calidad con una amplificación de hasta 115 veces \***.  
Con la **MACROVISIÓN**, el infinito está a la vista.

## LA MACROVISIÓN

### Mejore su visión durante la exploración

Observe las áreas más pequeñas a tratar.  
Monitoree cuidadosamente la estabilidad de las microlesiones y su desarrollo.

### Mejora su rendimiento clínico

Examine con más detalle la preparación de la cavidad del diente y sea más preciso en el tratamiento.

### Involucre a su paciente

Comparta sus imágenes con el paciente para aumentar la aceptación del plan de tratamiento.

\* En una pantalla de 17".

# UNA IMAGEN PARA COMUNICAR Y MOTIVAR



SOPRO CARE  
SOPRO LIFE  
SOPRO 717  
SOPRO 617

## Mejore la comunicación con su paciente

Coloque las patologías identificadas en una imagen y explique fácilmente los procedimientos clínicos. Fomente el diálogo y la respuesta concreta a las objeciones y las preocupaciones de su paciente.

## Refuerce la aceptación de la atención

Los pacientes se involucran más rápidamente si entienden la importancia del tratamiento planificado. ¡Aumente la eficacia y la productividad!

## Eduque a su paciente

Ayude al paciente a tomar conciencia de la importancia de la higiene bucodental. Obtenga imágenes y vídeos personalizados con rapidez.

## Siga a su paciente con eficacia

Optimice el seguimiento del paciente guardando imágenes cronológicamente y oriéntese por dientes en el software de imagen. Compruebe la evolución de las lesiones y de la higiene bucodental, y refuerce la confianza con su paciente.

HABLE  
EL  
MISMO IDIOMA  
QUE SU  
PACIENTE

## LA FLUORESCENCIA

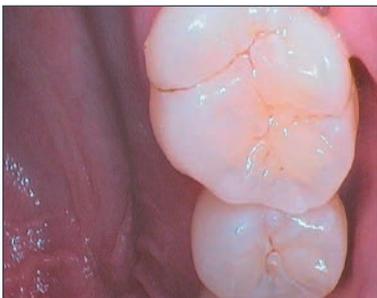
PONE EN EVIDENCIA LAS CARIES Y  
FAVORECE UN TRATAMIENTO MENOS INVASIVO



Modo de ayuda al DIAGNÓSTICO.



Modo de ayuda al TRATAMIENTO.



Modo DAYLIGHT.

### El poder de la fluorescencia

- **Modo de ayuda al DIAGNÓSTICO:** Detecte el desarrollo de las caries oclusales y proximales.
- **Modo de ayuda al TRATAMIENTO:** Realice tratamientos mínimamente invasivos mientras se preserva la dentina sana durante el tratamiento.
- **Modo DAYLIGHT:** Desde el retrato hasta la macrovisión, obtenga imágenes nítidas gracias a la gran profundidad de campo.

SOPROLIFE propone dos visiones diferentes:  
luz blanca (modo DAYLIGHT) y  
luz azul (fluorescencia).

SOPROLIFE es una cámara revolucionaria que diferencia los tejidos sanos de los tejidos infectados, ayudando a realizar tratamientos menos invasivos.



## LA AMPLIFICACIÓN CROMÁTICA SELECTIVA DIFERENCIA EL COLOR DE LOS TEJIDOS Y REVELA ENFERMEDADES RELACIONADAS CON LA HIGIENE BUCODENTAL



Modo CARIO.



Modo PERIO.



Modo DAYLIGHT.

### 3 modos, 3 necesidades

- **Modo CARIO:** Resalte las caries con una simple señal roja; los demás tejidos circundantes se muestran en blanco y negro.
- **Modo PERIO:** Revele la placa dental y la inflamación gingival.
- **Modo DAYLIGHT:** Comuníquese más eficazmente con su paciente y observe detalles imperceptibles a través de la macrovisión.

¡SOPROCARE es una herramienta de comunicación inigualable en el consultorio dental!

SOPROCARE destaca instantáneamente caries, placa dental y la inflamación gingival.



## LA MACROVISIÓN REVELA EL PEQUEÑO INFINITO



*Estado del sellado de la amalgama.*



*Infiltración de iones metálicos.*



*Surcos oclusales infiltrados.*

### Amplificación de la imagen hasta 115 veces\*

- Gran profundidad de campo, de extraoral a la macrovisión.
- Calidad de imagen excepcional proporcionada por un sistema óptico altamente sofisticado.
- Cabeza de la cámara muy fina para mejorar la accesibilidad.
- Imágenes capturadas con un simple toque del SOPROTOUCH 

SOPRO 717 muestra microfisuras, infiltraciones, microlesiones – todo lo que el ojo humano no puede ver por si solo.

\* En una pantalla de 17".



## COMUNÍQUESE CON SUS PACIENTES:

UTILICE UNA IMAGEN, LA CLAVE DE LA  
EDUCACIÓN Y LA ACEPTACIÓN DE LA ATENCIÓN



*Intraoral.*



*Intraoral.*



*Un diente.*

### La simplicidad en la palma de la mano

- Forma redondeada y dimensiones extremadamente reducidas de la cabeza de la cámara para una mayor comodidad en boca.
- Ángulo de visión de 105° para una mejor exploración de las regiones distales.
- Gran profundidad de campo e imagen clara sin tener que hacer ningún ajuste
- Fácil de usar: apunte y capture 

SOPRO 617 simplifica la comunicación con el paciente. Ésta es una ventaja importante para la aceptación de los tratamientos.



# CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

SOPRO CARE

SOPRO LIFE

SOPRO 717

SOPRO 617

Detecta la placa dental	✓			
Detecta la inflamación gingival	✓			
Detecta las caries	✓	✓		
Macrovision	✓	✓	✓	
Imagen Intraoral	✓	✓	✓	✓



## SOPRO CARE

- Alta sensibilidad..... 1/4" CCD
- Resolución ..... (752x582) PAL; (768x494) NTSC
- Iluminación ..... 7 LED (4 blancos; 3 azules)
- Ajuste focal ..... 4 posiciones preestablecidas  
(Extraoral, Intraoral, 1 Diente, Macro)

- Imagen congelada ..... SoproTouch o pedal (opcional)
- Ángulo de visión ..... 70°
- Dimensiones ..... L. 200 x W. 30 x H. 24 mm
- Peso ..... 78 g

## SOPRO LIFE

- Alta sensibilidad..... 1/4" CCD
- Resolución ..... (752x582) PAL; (768x494) NTSC
- Iluminación ..... Modo blanco: 4 LED; Modo azul: 4 LED
- Ajuste focal ..... 4 posiciones preestablecidas  
(Extraoral, Intraoral, LIFE, Macro)

- Imagen congelada ..... SoproTouch o pedal (opcional)
- Ángulo de visión ..... 70°
- Dimensiones ..... L. 200 x W. 30 x H. 24 mm
- Peso ..... 78 g

## SOPRO 717

- Alta sensibilidad..... 1/4" CCD
- Resolución ..... (752x582) PAL; (768x494) NTSC
- Sensibilidad ..... 2 lux
- Iluminación ..... 8 LED
- Ajuste focal ..... 3 posiciones preestablecidas

- Imagen congelada ..... SoproTouch o pedal (opcional)
- Ángulo de visión ..... 70°
- Dimensiones ..... L. 200 x W. 28 x H. 24 mm
- Peso ..... 75 g

(Extraoral, Intraoral, Macro)

## SOPRO 617

- Alta sensibilidad..... 1/4" CCD
- Resolución ..... (752x582) PAL; (768x494) NTSC
- Sensibilidad ..... 2 lux
- Iluminación ..... 8 LED
- Ajuste focal ..... fijo

- Imagen congelada ..... SoproTouch o pedal (opcional)
- Ángulo de visión ..... 105°
- Dimensiones ..... L. 205 x W. 28 x H. 24 mm
- Peso ..... 55 g

## Dock M-Video

- Almacenamiento de 1 y 4 imágenes
- Alimentación: 115 V ~ 60 Hz y 230 V - 50 Hz
- Consumo de energía: 9 VA
- 1 salida de vídeo PAL o NTSC
- 1 salida de S-vídeo PAL o NTSC
- Dimensiones: L. 145 x W. 130 x H. 35 mm
- Peso del dock: 245 g
- Longitud del cable: configurable

## Dock M-Video/USB2

- Almacenamiento de 1 y 4 imágenes
- Alimentación: 115 V ~ 60 Hz y 230 V - 50 Hz
- Consumo de energía: 9 VA
- 1 salida de vídeo PAL o NTSC
- 1 salida de S-vídeo PAL o NTSC
- 1 salida digital USB2.0
- Dimensiones: L. 145 x W. 130 x H. 35 mm
- Peso del dock: 245 g
- Longitud del cable: configurable

## Dock USB2

- 1 salida digital USB2.0
- Dimensiones: L. 100 x W. 46 x H. 20 mm
- Peso del dock: 165 gr

## Configuración mínima para Windows®

- Sistema operativo..... Windows 7 SP1
- Procesador ..... Core 2 Duo - 3 GHz
- Memoria ..... 2 Gb
- Disco duro ..... 250 Gb
- Puertos USB ..... 4 puertos USB2 de alta velocidad
- Tarjeta gráfica ..... 512 Mb memoria RAM  
no compartida compatible con DirectX 9
- USB Chipset..... Intel o NEC / RENESAS
- Resolución de pantalla..... 1280 x 1024

## Configuración recomendada para Windows®

- Sistema operativo..... Windows 10
- Procesador ..... Intel Core i5
- Memoria ..... 4 Gb
- Disco duro ..... 1 Tb
- Puertos USB ..... 4 puertos USB2 de alta velocidad
- Tarjeta gráfica ..... Chipset Nvidia® o ATI® 2 Gb de memoria no  
compartida compatible con DirectX 9 o más
- USB Chipset..... Intel o NEC / RENESAS
- Resolución de pantalla..... 1280 x 1024 o superior

[www.es.acteongroup.com](http://www.es.acteongroup.com)

ACTEON MEDICO-DENTAL IBERICA, S.A.U.  
Pol. Ind. Can Clapers - Avenida Principal Nº 11H - 08181 SENTMENAT (Barcelona)  
Tel + 34 900 104 423 | Fax + 34 937 153 229  
E-mail : [info.es@acteongroup.com](mailto:info.es@acteongroup.com) | [www.es.acteongroup.com](http://www.es.acteongroup.com)

